

October 30-November 5, 2023

Hebrews 1–6

“JESUS CHRIST, ‘THE AUTHOR OF OUR SALVATION’”

23 bis 29. Oktober, 2023

Hebräer 1–6

“JESUS CHRISTUS, DER URHEBER DES EWIGEN HEILS”

Summary:

Hebrews 1. The Son is in the express image of the person of the Father—Christ is the Only

Begotten Son and thus above the angels.

Hebrews 2. Jesus came to suffer death and save men—He came to make reconciliation for the sins of the people.

Hebrews 3. Christ is the Apostle and High Priest of our profession—Jesus, being the Son, is more than a servant—Now is the time and the day of our salvation.

Hebrews 4. The gospel was offered to ancient Israel—Saints enter into the rest of the Lord—Though tempted in all points, Jesus was without sin.

Hebrews 5. For a man to hold the priesthood, he must be called of God as was Aaron—Christ was a priest forever after the order of Melchizedek—Jesus Christ is the Author of eternal salvation.

Hebrews 6. Let us go on to perfection—The sons of perdition crucify Christ anew—God swears with an oath that the faithful will be saved.

Zusammenfassung:

Hebräer 1. Der Sohn ist das Abbild der Person des Vaters – Christus ist der einziggezeugte Sohn und steht dabei über den Engeln.

Hebräer 2. Jesus kam, um den Tod zu erleiden und Menschen zu retten – Er kam, um die Sünden der Menschen zu versöhnen.

Hebräer 3. Christus ist der Apostel und Hohepriester unseres Berufs – Jesus ist als Sohn mehr als ein Diener – Jetzt ist die Zeit und der Tag unserer Erlösung.

Hebräer 4. Das Evangelium wurde dem alten Israel angeboten – Heilige gehen in die Ruhe des Herrn ein – Obwohl Jesus in allen Punkten versucht wurde, war er ohne Sünde.

Hebräer 5. Damit ein Mann das Priestertum tragen kann, muss er von Gott berufen sein, wie Aaron – Christus war für immer Priester nach der Ordnung Melchisedeks – Jesus Christus ist der Urheber der ewigen Erlösung.

Hebräer 6. Lasst uns zur Vollkommenheit gehen – Die Söhne des Verderbens kreuzigen Christus erneut – Gott schwört mit einem Eid, dass die Gläubigen gerettet werden.

Supplemental Jewish and Holy Land Insights

How likely would God give different laws to different children?

Sometimes people think the Old Testament was

a lesser law and the New Testament is the higher law. Immediately that prompts the question, “What would cause God to give less than the full plan to His children?” So, let us begin with the premise that the gospel and eternal covenants were given to mankind from the beginning. “Commencing with Adam, who was the first man, who is spoken of in Daniel as being the “Ancient of

Ergänzende Jüdische und Heilige Land Einsichte

Wie wahrscheinlich wäre es, dass Gott verschiedenen Kindern unterschiedliche Gesetze geben würde?

Manchmal denken die Leute, das Alte Testament sei ein geringeres Gesetz und das Neue Testament das höhere Gesetz. Das wirft sofort die Frage auf: „Was würde dazu führen, dass Gott seinen Kindern weniger als den vollständigen Plan gibt?“ Beginnen wir also mit der Prämisse, dass das Evangelium und die ewigen Bündnisse der Menschheit von Anfang an gegeben wurden. „Beginnend mit Adam, dem ersten Menschen, der in Daniel als der

<p>Days," or in other words, the first and oldest of all, the great, grand progenitor of whom it is said in another place he is Michael, because he was the first and father of all, not only by progeny, but the first to hold the spiritual blessings, to whom was made known the plan of ordinances for the salvation of his posterity unto the end, and to whom Christ was first revealed, and through whom Christ has been revealed from henceforth. Adam holds the keys of the dispensation of the fullness of times; i.e., the dispensation of all the times have been and will be revealed through him from the beginning to Christ, and from Christ to the end of the dispensations that are to be revealed." (Teachings of the Prophet Joseph Smith, Section Four 1839-42 p.167)</p>	<p>„Alte der Tage“ bezeichnet wird, oder mit anderen Worten als der Erste und Älteste von allen, der große, erhabene Stammvater, von dem es in einem anderen Buch heißt an dieser Stelle ist er Michael, weil er der Erste und Vater aller war, nicht nur durch Nachkommen, sondern auch der Erste, der die geistlichen Segnungen innehatte, dem der Plan der Verordnungen zur Errettung seiner Nachkommen bis zum Ende bekannt gegeben wurde durch den Christus zuerst offenbart wurde und durch den Christus von nun an offenbart wurde. Adam besitzt die Schlüssel der Evangeliumszeit der Fülle der Zeiten; Das heißt, die Evangeliumszeit aller Zeiten wurde und wird durch ihn offenbart werden, vom Anfang bis zu Christus und von Christus bis zum Ende der Evangeliumszeit, die offenbart werden soll.“ (Lehren des Propheten Joseph Smith, Abschnitt 4, 1839–42, S. 167)</p>
<p>How does the Hebrew word for “commandments and blessings” apply yesterday and today?</p> <p>The Hebrew word for commandments (<i>mitzvot</i>) is the same word as for blessings. It was at the time of physical deliverance out of Egypt later that the Children of Israel rejected the responsibilities (and subsequently the blessings) of the higher law, settling instead for a lesser law. At least, Moses was able to keep the lesser law as a Messianic guideline. It was created to anticipate the Savior. The lesser law was predicated on performance-related criteria rather than on intent or attitude. Simply put, do’s and don’ts became the people’s perception of the law instead of the Spirit of God dictating the law. During the entire twentieth chapter of Ezekiel, the prophet speaks of God’s sadness in giving His children less than the best. Some selected verses highlight His feelings of giving statutes (commandments) that were less than the best, resulting in judgements (rewards) that were less than the best. In fact, the lesser statutes</p>	<p>Wie gilt das hebräische Wort für „Gebote und Segen“ gestern und heute?</p> <p>Das hebräische Wort für Gebote (<i>Mizvot</i>) ist dasselbe Wort wie für Segen. Es war zur Zeit der späteren physischen Befreiung aus Ägypten, als die Kinder Israels die Verantwortung (und anschließend die Segnungen) des höheren Gesetzes ablehnten und sich stattdessen mit einem niedrigeren Gesetz zufrieden gaben. Zumindest konnte Moses das geringere Gesetz als messianische Richtlinie beibehalten. Es wurde geschaffen, um den Erlöser vorwegzunehmen. Das geringere Gesetz basierte eher auf leistungsbezogenen Kriterien als auf Absicht oder Einstellung. Einfach ausgedrückt: „Gebote und Verbote“ wurden zur Wahrnehmung des Gesetzes durch die Menschen, anstatt dass der Geist Gottes das Gesetz diktierte. Während des gesamten zwanzigsten Kapitels von Hesekiel spricht der Prophet von der Traurigkeit Gottes, seinen Kindern weniger als das Beste zu geben. Einige ausgewählte Verse heben seine Gefühle hervor, wenn er Satzungen (Gebote) erließ, die nicht die besten waren, was zu Urteilen (Belohnungen) führte, die nicht die</p>

and judgements were a pollution. Here are selected verses from (Ezekiel 20). (6): "In the day that I lifted up mine hand unto them, to bring them forth of the land of Egypt into a land that I had espied for them, flowing with milk and honey, which is the glory of all lands:" (8-9) "But they rebelled against me, and would not hearken unto me: they did not every man cast away the abominations of their eyes, neither did they forsake the idols of Egypt: then I said, I will pour out my fury upon them, to accomplish my anger against them in the midst of the land of Egypt. But I wrought for my name's sake, that it should not be polluted before the heathen, among whom they were, in whose sight I made myself known unto them, in bringing them forth out of the land of Egypt." (11): "And I gave them my statutes, and shewed them my judgments, which if a man do, he shall even live in them." (13): "But the house of Israel rebelled against me in the wilderness: they walked not in my statutes, and they despised my judgments, which if a man do, he shall even live in them . . ." (17): "Nevertheless mine eye spared them from destroying them, neither did I make an end of them in the wilderness." (22): "Nevertheless I withdrew mine hand, and wrought for my name's sake, that it should not be polluted in the sight of the heathen, in whose sight I brought them forth." (25-26): "Wherefore I gave them also statutes that were not good, and judgments whereby they should not live; And I polluted them in their own gifts . . ." Both the physical and spiritual scattering of Israel is compared to heathens who want to worship stone and wooden images. The Israelites stayed away from those images but resorted to rules of do's and don'ts instead of softening their hearts to be guided by the Holy Spirit. Yet, in the end, the children of Israel will be gathered, and their original covenants will be restored!

besten waren. Tatsächlich waren die geringeren Gesetze und Urteile eine Verschmutzung. Hier sind ausgewählte Verse aus (Hesekiel 20). (6): „An jenem Tag erhob ich ihnen meine Hand zum Schwur, dass ich sie aus dem Lande Ägypten herausführe in ein Land, das ich für sie erkundete, in dem Milch und Honig fließen. Ein Schmuckstück ist es unter allen Ländern.“ (8) (8-9) „Sie aber waren widerspenstig gegen mich und wollten nicht auf mich hören. Sie warfen die Scheusale ihrer Augen nicht weg, kein Einziger, und die Götzen Ägyptens verließen sie nicht. Da gedachte ich, meinen Zorn über sie auszugießen und meinen Grimm an ihnen zu vollenden, mitten im Lande Ägypten.“ (11) „Ich gab ihnen meine Satzungen und meine Rechtsentscheide tat ich ihnen kund, die der Mensch befolgen muss, damit er durch sie am Leben bleibt.“ (13): „Aber die vom Haus Israel waren widerspenstig gegen mich in der Wüste. Sie gingen nicht nach meinen Satzungen und verachteten meine Rechtsentscheide, die der Mensch befolgen muss, damit er durch sie am Leben bleibt.“ (17) „Aber mein Auge zeigte Mitleid mit ihnen, sodass ich sie nicht verdarb: Ich rottete sie nicht völlig aus in der Wüste.“ (22): „Doch ich zog meine Hand zurück und handelte um meines Namens willen, damit er nicht entweiht werde vor den Augen der Völker, vor deren Augen ich sie herausgeführt hatte.“ (25-26): „Ich, ja ich gab ihnen Gesetze, die nicht gut waren, und Rechtsentscheide, durch die sie nicht am Leben blieben. 26 Und ich erklärte sie für unrein bei ihren Opfern,“ Sowohl die physische als auch die spirituelle Zerstreung Israels wird mit Heiden verglichen, die Stein- und Holzbilder anbeten wollen. Die Israeliten hielten sich von diesen Bildern fern, griffen aber auf Verhaltensregeln zurück, anstatt ihre Herzen zu erweichen und sich vom Heiligen Geist leiten zu lassen. Doch am Ende werden die Kinder Israels versammelt und ihre ursprünglichen Bündnisse werden wiederhergestellt!

What was God's ultimate promise to the Children of Israel?

The chapter continues, (Ezekiel 20). (32): "And that which cometh into your mind shall not be at all, that ye say, We will be as the heathen, as the families of the countries, to serve wood and stone." (34-35): "And I will bring you out from the people, and will gather you out of the countries wherein ye are scattered, with a mighty hand, and with a stretched out arm, and with fury poured out. And I will bring you into the wilderness of the people, and there will I plead with you face to face." (37): "And I will cause you to pass under the rod, and I will bring you into the bond of the covenant." (41): "I will accept you with your sweet savour, when I bring you out from the people, and gather you out of the countries wherein ye have been scattered; and I will be sanctified in you before the heathen." (43): "And there shall ye remember your ways, and all your doings, wherein ye have been defiled . . ." (47-48): ". . . Hear the word of the LORD; Thus saith the Lord GOD; Behold, I will kindle a fire in thee . . . And all flesh shall see that I the LORD have kindled it: it shall not be quenched." The world will truly see and hear the words in the 2nd song in the hymn book of the Church of Jesus Christ of Latter-day Saints; "The spirit of God like a fire is burning." As of now, part of the family of Israel knows that the original covenants have been restored. "The everlasting gospel made known in the last days is nothing more nor less than the ancient religion restored. It is the commencement of the "restitution of all things, spoken of by all the holy prophets since the world was." (John Taylor, *The Gospel Kingdom*, p.2-3)

Was war Gottes ultimatives Versprechen an die Kinder Israels?

Das Kapitel geht weiter (Hesekiel 20). (32): „Was in eurem Geist emporsteigt, niemals soll geschehen, was ihr da sagt: Wir wollen wie die Völker sein, wie die Völkerstämme der Länder, um Holz und Stein zu dienen.“ (34-35) „Ich werde euch aus den Völkern herausführen und euch aus den Ländern sammeln, in die ihr zerstreut seid, mit starker Hand und mit hoch erhobenem Arm und mit ausgegossenem Zorn. Ich bringe euch in die Wüste der Völker; dort gehe ich mit euch von Angesicht zu Angesicht ins Gericht.“ (37) „Ich lasse euch unter dem Stab hindurchziehen und führe euch in die Verpflichtung des Bundes.“ (41): „Beim beruhigenden Duft werde ich euch gnädig annehmen, wenn ich euch aus den Völkern herausführe. Ich werde euch aus den Ländern sammeln, in die ihr zerstreut seid, und ich werde mich vor den Augen der Völker durch euch als heilig erweisen.“ (43): „Dort werdet ihr eurer Wege und all eurer Taten gedenken, durch die ihr euch unrein gemacht habt, und es wird euch ekeln vor euch selbst wegen all der bösen Taten, die ihr begangen habt.“ (47-48 Luther): „. . . Höre des HERRN Wort! So spricht der HERR HERR: Siehe, ich will in dir ein Feuer anzünden, das soll beide, grüne und dürre Bäume, verzehren, daß man seine Flamme nicht wird löschen können; sondern es soll verbrannt werden alles, was vom Mittag gegen Mitternacht steht. Und alles Fleisch soll sehen, daß ich, der HERR, es angezündet habe und niemand löschen kann.“ Die Welt wird die Worte im zweiten Lied im Gesangbuch der Kirche Jesu Christi der Heiligen der Letzten Tage wirklich sehen und hören; „Der Geist Gottes brennt wie ein Feuer.“ Ein Teil der Familie Israel weiß inzwischen, dass die ursprünglichen Bündnisse wiederhergestellt wurden. „Das ewige Evangelium, das in den letzten Tagen bekannt gemacht wurde, ist nicht mehr und nicht weniger als die wiederhergestellte alte Religion. Es ist der Beginn der „Wiederherstellung aller Dinge, von der alle heiligen Propheten seit Bestehen der Welt gesprochen haben“. (John Taylor, *The Gospel Kingdom*, S. 2-3)

What must be added to “keeping the law?”

Looking at Jewish philosophy on “faith” (*Emunah*) and commandments (*mitzvot*) which implies action or “works,” may be the spur of some wavering between “faith and works,”. “The developing rift between Christianity and Judaism and the animosity after their final split in the second century C.E. produced many great disputations. A crucial one occurred about the time of the Bar Kokhba revolt (c. 135 C.E.) between the Christian Justin Martyr and the Jew Tryphon. While the two adversaries expressed friendship toward each other, the argument became bitter. Justin challenged the Jewish concept of being the chosen people by pointing out their low position in the world, and argued that the Jews were made to follow laws as punishment by God. Tryphon countered by charging Justin with selecting his quotes from the Bible, and - proclaiming that true salvation comes from strictly following the law, not from faith in man. He argued.”

“The medieval Jewish philosophers gave a great deal of thought to formulating Articles of Faith and disagreed among themselves as to how many there should be. Some even opposed any such formulation on the grounds that every *mitzvah* (deed or act) is an article of faith.”

“One of the first formulations was that of Hananel ben Hushi'el who was an important Babylonian scholar of the 11th century C.E. He saw, as basic to the Jewish religion, the following four principles: (1) belief in God; (2) belief in the prophets; (3) belief in the World to Come; and (4) belief in the coming of the Messiah.” (*Encyclopedia Judaica Jr.*) That Messiah, still unknown by a part of the House of Israel (and most of mankind), is the original author and finisher of our faith. “I am Alpha and Omega, the beginning and

Was muss zur „Einhaltung des Gesetzes“ hinzugefügt werden?

Ein Blick auf die jüdische Philosophie über „Glauben“ (*Emunah*) und Gebote (*Mizwot*), die Handeln oder „Werke“ implizieren, könnte der Anstoß für ein Schwanken zwischen „Glaube und Werken“ sein. „Die sich entwickelnde Kluft zwischen Christentum und Judentum und die Feindseligkeit nach ihrer endgültigen Spaltung im zweiten Jahrhundert n. Chr. führten zu vielen großen Auseinandersetzungen. Ein entscheidender Vorfall ereignete sich etwa zur Zeit des Bar-Kochba-Aufstands (ca. 135 n. Chr.) zwischen dem christlichen Märtyrer Justin und dem Juden Tryphon. Während die beiden Kontrahenten ihre Freundschaft zueinander zum Ausdruck brachten, wurde der Streit erbittert. Justin stellte das jüdische Konzept, das auserwählte Volk zu sein, in Frage, indem er auf ihre niedrige Stellung in der Welt hinwies und argumentierte, dass die Juden als Strafe Gottes dazu gezwungen wurden, Gesetze zu befolgen. Tryphon entgegnete, indem er Justin beschuldigte, seine Zitate aus der Bibel ausgewählt zu haben, und verkündete, dass wahre Erlösung aus der strikten Befolgung des Gesetzes und nicht aus dem Glauben an den Menschen erwächst. Er argumentierte.“ „Die mittelalterlichen jüdischen Philosophen machten sich viele Gedanken über die Formulierung von Glaubensartikeln und waren sich untereinander nicht einig darüber, wie viele es geben sollten. Einige lehnten eine solche Formulierung sogar mit der Begründung ab, dass jede Mizwa (Tat oder Handlung) ein Glaubensartikel sei.“ „Eine der ersten Formulierungen war die von Hananel ben Hushi'el, einem bedeutenden babylonischen Gelehrten des 11. Jahrhunderts n. Chr. Er sah die folgenden vier Prinzipien als grundlegend für die jüdische Religion an: (1) Glaube an Gott; (2) Glaube an die Propheten; (3) Glaube an die kommende Welt; und (4) Glaube an das Kommen des Messias.“

(*Enzyklopädie Judaica Jr.*) Dieser Messias, der einem Teil des Hauses Israel (und dem Großteil der Menschheit) immer noch unbekannt ist, ist der ursprüngliche Autor und

<p>the ending, saith the Lord, which is, and which was, and which is to come, the Almighty.” (Revelation 1:8)</p>	<p>Vollender unseres Glaubens. „Ich bin Alpha und Omega, der Anfang und das Ende, spricht der Herr, der der Allmächtige ist, der war und der kommen wird.“ (Offenbarung 1:8)</p>
<p>What must be added to faith? “God, who at sundry times and in divers manners spake in time past unto the fathers by the prophets, Hath in these last days spoken unto us by his Son, whom he hath appointed heir of all things, by whom also he made the worlds; Who being the brightness of his glory, and the express image of his person, and upholding all things by the word of his power, when he had by himself purged our sins, sat down on the right hand of the Majesty on high; Being made so much better than the angels, as he hath by inheritance obtained a more excellent name than they.” (Hebrews 1:1-4) Is it conceivable that He purged our sins, yet intended for us to continue sinning as long as we just profess belief?</p>	<p>Was muss zum Glauben hinzugefügt werden? „Gott, der einst zu verschiedenen Zeiten und auf verschiedene Weise durch die Propheten zu den Vätern geredet hat, hat in diesen letzten Tagen zu uns geredet durch seinen Sohn, den er zum Erben aller Dinge eingesetzt hat, durch den er auch die Welten geschaffen hat ; Er war der Glanz seiner Herrlichkeit und das Ausdrucksbild seiner Person und hielt alle Dinge durch das Wort seiner Macht aufrecht, als er selbst unsere Sünden reinigte, und setzte sich zur Rechten der Majestät in der Höhe. Da er so viel besser geworden ist als die Engel, hat er durch die Erbschaft einen noch vortrefflicheren Namen erhalten als sie.“ (Hebräer 1:1-4) Ist es vorstellbar, dass Er unsere Sünden reinigte und dennoch beabsichtigte, dass wir weiter sündigen, solange wir nur den Glauben bekennen?</p>
<p>How could being “called of God” make a “mighty change” in a person? In Jewish understanding, the priestly lineage comes through the father, the family lineage comes through the mother. The Apostle Paul was teaching about the most important principle of the gospel, repent and be baptized for remission of sins. The priesthood line that is responsible to teach repentance and baptism is the Aaronic priesthood. “And no man taketh this honour unto himself, but he that is called of God, as was Aaron.” (Hebrews 5:4) A recent genetic study by Jewish scientist reveals that there is a DNA “priestly” marker that identifies those of the Aaronic father’s line. Now, consider how an ancient people of a God were given covenant that they apostatized from and still maintain a genetic marker of it. “It was the patrilineal nature of Jewish priesthood that piqued the curiosity of a</p>	<p>Wie könnte es eine „mächtige Veränderung“ in einem Menschen bewirken, „von Gott berufen“ zu sein? Nach jüdischem Verständnis kommt die priesterliche Abstammungslinie durch den Vater, die familiäre Abstammungslinie durch die Mutter. Der Apostel Paulus lehrte über den wichtigsten Grundsatz des Evangeliums: Buße tun und sich zur Vergebung der Sünden taufen lassen. Die Priestertumslinie, die dafür verantwortlich ist, Buße und Taufe zu lehren, ist das Aaronische Priestertum. „Und niemand nimmt sich diese Ehre, außer dem, der von Gott berufen ist, wie Aaron.“ (Hebräer 5:4) Eine kürzlich von einem jüdischen Wissenschaftler durchgeführte genetische Studie zeigt, dass es einen „priesterlichen“ DNA-Marker gibt, der diejenigen aus der Linie des aaronischen Vaters identifiziert. Bedenken Sie nun, wie ein altes Volk eines Gottes einen Bund erhalten hat, von dem es abgefallen ist und der noch</p>

research team from Israel, England, Canada and the United States. Knowing that another bit of a man's identity is also passed strictly from father to son -- namely, the Y chromosome, which carries the gene for maleness -- they set out to determine whether that chromosome might carry special features that would link the priests to each other and set them apart from other men, confirming the priests' unique paternal lineage. 'I think anybody who knows the biblical story about Aaron and this tradition of the priesthood going from father to son, and is aware that the Y chromosome is inherited in the same way, would think of this question,' said Dr. Michael Hammer, a geneticist at the University of Arizona in Tucson, and an author of a report about the priests in the current issue of the journal Nature. A unique aspect of the Y chromosome that lends itself to this sort of research is that the Y does not swap stretches of DNA with other chromosomes. Changes that occur in the Y tend to persist in a lineage over time, and, Dr. Hammer said, 'We can use that to interpret historical events.' In a study published in 1995, he and his colleagues used segments of the chromosome to suggest that all men living today can be traced back to a common ancestor 188,000 years ago. The subjects of the current study were 188 Jewish men from Israel, North America and England. The researchers did not rely on surnames to identify priests, but instead asked the men if they had been told they were priests. Sixty-eight had, and the rest identified themselves as 'Israelites,' a term used to describe laymen. (Men who said they were Levites, members of a different priesthood, were omitted from the study.) The researchers obtained Y chromosomes by extracting them from cell samples scraped from the men's mouths. They studied two sites, or markers - known variable regions of DNA -- to find

immer einen genetischen Marker dafür aufweist. „Es war der patrilineare Charakter des jüdischen Priestertums, der die Neugier eines Forschungsteams aus Israel, England, Kanada und den Vereinigten Staaten weckte. Da sie wussten, dass auch ein weiterer Teil der Identität eines Mannes ausschließlich vom Vater an den Sohn weitergegeben wird – nämlich das Y-Chromosom, das das Gen für Männlichkeit trägt –, machten sie sich daran, herauszufinden, ob dieses Chromosom möglicherweise besondere Merkmale trägt, mit denen die Priester in Verbindung gebracht werden könnten einander und unterschieden sie von anderen Männern, was die einzigartige väterliche Abstammung der Priester bestätigte. „Ich denke, jeder, der die biblische Geschichte über Aaron und diese Tradition der Übertragung des Priestertums vom Vater auf den Sohn kennt und weiß, dass das Y-Chromosom auf die gleiche Weise vererbt wird, würde über diese Frage nachdenken“, sagte Dr. Michael Hammer. ein Genetiker an der University of Arizona in Tucson und Autor eines Berichts über die Priester in der aktuellen Ausgabe der Zeitschrift Nature. Ein einzigartiger Aspekt des Y-Chromosoms, der sich für diese Art von Forschung eignet, besteht darin, dass das Y keine DNA-Abschnitte mit anderen Chromosomen austauscht. Veränderungen, die im Y auftreten, neigen dazu, im Laufe der Zeit in einer Abstammungslinie bestehen zu bleiben, und Dr. Hammer sagte: „Wir können das nutzen, um historische Ereignisse zu interpretieren.“ In einer 1995 veröffentlichten Studie verwendeten er und seine Kollegen Segmente des Chromosoms, um legen nahe, dass alle heute lebenden Menschen auf einen gemeinsamen Vorfahren vor 188.000 Jahren zurückgeführt werden können. Die Probanden der aktuellen Studie waren 188 jüdische Männer aus Israel, Nordamerika und England. Die Forscher verließen sich nicht auf Nachnamen, um Priester zu identifizieren, sondern fragten die Männer stattdessen, ob

<p>out whether the priests and Israelites differed. They did. Only 1.5 percent of the priests, as opposed to 18.4 percent of the laymen, had the first marker. The other marker, which could appear in five different forms, tended to occur most often in one version in the priests. Fifty-four percent of the priests had this version and 33 percent of the others had it. The researchers did not rely on surnames to identify priests, but instead asked the men if they had been told they were priests. Sixty-eight had, and the rest identified themselves as 'Israelites,' a term used to describe laymen. (Men who said they were Levites, members of a different priesthood, were omitted from the study.) The researchers obtained Y chromosomes by extracting them from cell samples scraped from the men's mouths. They studied two sites, or markers -- known variable regions of DNA -- to find out whether the priests and Israelites differed. They did. Only 1.5 percent of the priests, as opposed to 18.4 percent of the laymen, had the first marker. The other marker, which could appear in five different forms, tended to occur most often in one version in the priests. Fifty-four percent of the priests had this version and 33 percent of the others had it.</p>	<p>ihnen gesagt worden sei, dass sie Priester seien. 68 hatten es getan, und der Rest identifizierte sich als „Israeliten“, ein Begriff, der zur Beschreibung von Laien verwendet wird. (Männer, die sagten, sie seien Leviten, also Mitglieder eines anderen Priestertums, wurden aus der Studie ausgeschlossen.) Die Forscher verließen sich nicht auf Nachnamen, um Priester zu identifizieren, sondern fragten die Männer stattdessen, ob ihnen gesagt worden sei, dass sie Priester seien. 68 hatten es getan, und der Rest identifizierte sich als „Israeliten“, ein Begriff, der zur Beschreibung von Laien verwendet wird. (Männer, die sagten, sie seien Leviten, also Mitglieder eines anderen Priestertums, wurden in der Studie nicht berücksichtigt.) Die Forscher erhielten Y-Chromosomen, indem sie sie aus Zellproben extrahierten, die sie aus dem Mund der Männer geschabt hatten. Sie untersuchten zwei Stellen oder Marker – bekannte variable DNA-Regionen – um herauszufinden, ob sich die Priester und die Israeliten unterschieden. Sie taten. Nur 1,5 Prozent der Priester, im Gegensatz zu 18,4 Prozent der Laien, hatten den ersten Marker. Der andere Marker, der in fünf verschiedenen Formen vorkommen konnte, kam bei den Priestern am häufigsten in einer Version vor. 54 Prozent der Priester hatten diese Version und 33 Prozent der anderen.</p>
<p>How many people have this special priestly marker? ‘The simplest, most straightforward explanation is that these men have the Y chromosome of Aaron,’ said Dr. Karl Skorecki, a coauthor of the report who conducts genetic research at the Technion-Israel Institute of Technology, in Haifa. ‘The study suggests that a 3,000-year-old oral tradition was correct, or had a biological counterpart.’ There are at least 350,000 priests around the world today with that same chromosome, he and his</p>	<p>Wie viele Menschen haben dieses besondere Priesterzeichen? „Die einfachste und unkomplizierteste Erklärung ist, dass diese Männer das Y-Chromosom von Aaron haben“, sagte Dr. Karl Skorecki, Mitautor des Berichts, der genetische Forschung am Technion-Israel Institute of Technology in Haifa durchführt. „Die Studie legt nahe, dass eine 3.000 Jahre alte mündliche Überlieferung korrekt war oder ein biologisches Gegenstück hatte.“ Er und seine Kollegen schätzen, dass es heute weltweit mindestens 350.000 Priester mit</p>

<p>colleagues estimate, about 5 percent of the Jewish male population. They are all related, Dr. Hammer said, and could be considered distant cousins on their fathers' side. 'It's a beautiful example of how father-to-son transmission of two things, one genetic and one cultural, gives you the same picture,' Dr. Hammer said. The study also supports the idea that the priesthood was established before the world Jewish population split into two major groups 1,000 years ago, as a result of migrations. The marker findings in the priests were similar in Ashkenazi and Sephardic Jews, indicating that the priesthood antedated the division. Asked to comment on the study, Dr. James Lupski, a medical geneticist at the Baylor College of Medicine in Houston, said: 'It's amazing to think how you can use these technologies to investigate history and evolution. They took a very interesting approach that will certainly be useful for studying the Y chromosome. And a report like this is going to stimulate interest, stimulate other groups around the world to confirm it in a different way.' Dr. Hammer said he did not know whether the chromosome testing used in the study would be of interest to anyone other than scientists." "Do we want a hereditary leadership pattern in the Jewish community? We haven't had that in 2,000 years." (Denise Grady, The New York Times, Tuesday, January 7, 1997)</p>	<p>demselden Chromosom gibt, etwa 5 Prozent davon Jüdische männliche Bevölkerung. Sie seien alle verwandt, sagte Dr. Hammer, und könnten als entfernte Cousins väterlicherseits betrachtet werden. „Es ist ein schönes Beispiel dafür, wie die Übertragung zweier Dinge, einer genetischen und einer kulturellen, vom Vater auf den Sohn das gleiche Bild vermittelt“, sagte Dr. Hammer. Die Studie unterstützt auch die Idee, dass das Priestertum gegründet wurde, bevor sich die jüdische Weltbevölkerung vor 1.000 Jahren infolge von Migrationen in zwei große Gruppen aufspaltete. Die Markerbefunde bei den Priestern waren bei aschkenasischen und sephardischen Juden ähnlich, was darauf hindeutet, dass das Priestertum vor der Teilung existierte. Als Dr. James Lupski, ein medizinischer Genetiker am Baylor College of Medicine in Houston, um einen Kommentar zu der Studie gebeten wurde, sagte er: „Es ist erstaunlich, darüber nachzudenken, wie man diese Technologien zur Erforschung von Geschichte und Evolution nutzen kann.“ Sie haben einen sehr interessanten Ansatz gewählt, der für die Untersuchung des Y-Chromosoms sicherlich nützlich sein wird. Und ein Bericht wie dieser wird das Interesse wecken und andere Gruppen auf der ganzen Welt dazu anregen, dies auf andere Weise zu bestätigen.“ Dr. Hammer sagte, er wisse nicht, ob die in der Studie verwendeten Chromosomentests für irgendjemanden von Interesse sein würden Wissenschaftler.“ „Wollen wir ein erbliches Führungsmuster in der jüdischen Gemeinde? Das hatten wir seit 2.000 Jahren nicht mehr.“ (Denise Grady, The New York Times, Dienstag, 7. Januar 1997)</p>
<p>How have I been “changed?” Now, combine the ability to make a genetic identification with the mighty spiritual change that Alma speaks of and wonder how mighty it is. “And now behold, I ask of you, my brethren of the church, have ye</p>	<p>Wie wurde ich „verändert“? Kombinieren Sie nun die Fähigkeit, eine genetische Identifizierung vorzunehmen, mit der mächtigen spirituellen Veränderung, von der Alma spricht, und fragen Sie sich, wie mächtig sie ist. „Und nun siehe, ich frage</p>

spiritually been born of God? Have ye received his image in your countenances? Have ye experienced this mighty change in your hearts? **(Alma 5:14)** Does it change you completely, “whole-istically?” How exciting it would be for the same genetic study to be made on members of the Church of Jesus Christ of Latter-day Saints who have been given the priesthood. Members of the Church claim a blood descendancy from the biblical tribes of Israel and function in restored priestly temple rites. “We are the chosen people, the elect of God, those in whose veins flows believing blood. Abraham is our father. We are the children of the prophets and have been born in the house of Israel. Isaac and Jacob are our forebearers. We are the children of the covenant God made with Abraham, that Abraham's seed should have the right to the gospel and the priesthood and eternal life. There is no blessing ever offered to the ancients that is not ours to obtain. ‘If God be for us who can be against us! Who shall lay anything to the charge of God's elect?’ **(Romans 8:31, 33.)**” **(Bruce R. McConkie, A New Witness for the Articles of Faith, p.40)** The latter-day Temples hold the sacred secrets of what was, what is and what will be. Could part of the secret of the mighty change be seen in LDS genetics, in that our blood would be changed - cleansed? “Our work is to . . . to build more temples; to free ourselves from the blood and sins of this generation; to keep the commandments; to stand in holy places; to remain on the highway the Lord has cast up whereon gathered Israel may march to their Millennial Zion. Our work is to prepare a people for the Second Coming. Temples must be built in Old Jerusalem and in the New Jerusalem. And when all things are accomplished, the Great Jehovah will say the work is done. Until then we have no choice but to use our means, talents, and time in the

euch, meine Brüder der Kirche: Seid ihr geistlich aus Gott geboren? Habt ihr sein Bild in euren Gesichtern empfangen? Habt ihr diese mächtige Veränderung in euren Herzen erlebt? **(Alma 5:14)** Verändert es Sie vollständig, „ganzheitlich“? Wie aufregend wäre es, wenn die gleiche genetische Studie an Mitgliedern der Kirche Jesu Christi der Heiligen der Letzten Tage durchgeführt würde, denen das Priestertum übertragen wurde. Mitglieder der Kirche behaupten, blutsverwandt mit den biblischen Stämmen Israels abzustammen und wirken in wiederhergestellten priesterlichen Tempelriten mit. „Wir sind das auserwählte Volk, die Auserwählten Gottes, diejenigen, in deren Adern gläubiges Blut fließt. Abraham ist unser Vater. Wir sind die Kinder der Propheten und wurden im Haus Israel geboren. Isaak und Jakob sind unsere Vorfahren. Wir sind die Kinder des Bundes, den Gott mit Abraham geschlossen hat, damit Abrahams Nachkommen das Recht auf das Evangelium, das Priestertum und das ewige Leben haben sollten. Den Alten wurde nie ein Segen angeboten, den wir nicht erlangen könnten. „Wenn Gott für uns ist, wer kann gegen uns sein?“ Wer soll den Auserwählten Gottes etwas zur Last legen?“ **(Römer 8:31, 33.)**“ **(Bruce R. McConkie, A New Witness for the Articles of Faith, S. 40)** Die neuzeitlichen Tempel bewahren die heiligen Geheimnisse von dem, was war, was ist und was sein wird. Könnte ein Teil des Geheimnisses der mächtigen Veränderung in der HLT-Genetik gesehen werden, indem unser Blut verändert – gereinigt würde? „Unsere Arbeit besteht darin, . . . mehr Tempel bauen; uns vom Blut und den Sünden dieser Generation zu befreien; die Gebote zu halten; an heiligen Orten stehen; auf der Straße zu bleiben, die der Herr angelegt hat, auf der das versammelte Israel zu seinem tausendjährigen Zion marschieren kann. Unsere Arbeit besteht darin, ein Volk auf das Zweite Kommen vorzubereiten. Im Alten Jerusalem und im Neuen Jerusalem müssen Tempel gebaut werden. Und wenn alles erledigt ist, wird der große Jehova sagen, dass die Arbeit getan ist. Bis dahin haben wir keine andere Wahl, als

<p>building up of the Lord's work on earth and the establishment of Zion." (Bruce R. McConkie, <i>A New Witness for the Articles of Faith</i>, p.577)</p>	<p>unsere Mittel, Talente und Zeit für den Aufbau des Werkes des Herrn auf Erden und die Errichtung Zions einzusetzen." (Bruce R. McConkie, <i>A New Witness for the Articles of Faith</i>, S. 577)</p>
<p>What will I do to keep this "mighty change?" "Therefore <i>not</i> leaving the principles of the doctrine of Christ, let us go on unto perfection; <i>not</i> laying again the foundation of repentance from dead works, and of faith toward God." (Hebrews 6:1, JST) I will repent and keep the commandments, I will be born again, I will cleanse my spiritual garments through the blood of my Savior, I will be humble and strip myself of pride and envy, and do the works of righteousness. I will let my God prevail because He invited me to take His yoke upon me. (Matthew 11:29-30)</p>	<p>Was werde ich tun, um diese „mächtige Veränderung“ aufrechtzuerhalten? „Lasst uns daher die Grundsätze der Lehre Christi nicht verlassen und zur Vollkommenheit voranschreiten; nicht erneut den Grundstein legen zur Reue von toten Werken und zum Glauben an Gott.“ (Hebräer 6:1, JSÜ) Ich werde Buße tun und die Gebote halten, ich werde wiedergeboren werden, ich werde meine geistlichen Gewänder durch das Blut meines Erlösers reinigen, ich werde demütig sein und mich von Stolz und Neid befreien und das tun Werke der Gerechtigkeit. Ich werde meinen Gott siegen lassen, weil er mich eingeladen hat, sein Joch auf mich zu nehmen. (Matthäus 11:29-30)</p>